



## 安全理事会

Distr.: General  
26 June 2001  
Chinese  
Original: Arabic

2001年6月24日伊拉克常驻联合国代表给秘书长  
和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，谨随函转递伊拉克副总理兼外交部长塔里克·阿齐兹先生2001年6月23日给你的信。部长提请注意美国和英国飞机在非法的禁飞区不断对伊拉克进行肆意侵略，从2001年5月26日至6月11日，共出动飞机388架次，从沙特阿拉伯起飞128架次，从科威特起飞136架次，从土耳其起飞124架次。

部长申明伊拉克政府谴责这些针对伊拉克领土的侵略行径。他说美利坚合众国、联合王国和为侵略提供后勤支援的国家，即沙特阿拉伯、科威特和土耳其，必须对此承担国际责任。他敦促你履行《宪章》规定的职责，制止这种无理侵略，并确保不再发生。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆罕默德·杜里(签名)

## 2001年6月24日伊拉克常驻联合国代表给秘书长 和安全理事会主席的同文信附件

谨向你通报，来自沙特阿拉伯、科威特和土耳其的美国和英国飞机继续侵犯伊拉克共和国领空。从2001年5月26日至6月11日，共出动飞机388架次，从沙特阿拉伯起飞128架次，从科威特起飞136架次，从土耳其起飞124架次。

1. 在北部地区，共飞行124架次，时速720至780公里，高度6000至12000米高度，情况如下：

(a) 2001年5月27日12时，来自土耳其领土美国和英国F-14、F-15、F16、“旋风”式和EA-6B型飞机深入伊拉克北部地区领空。共飞行14架次，得到土耳其领空内一架指挥和控制预警飞机支援，飞越了Zakho、Baibo、Amadiyah、Aqrah、Dohuk、Mosul、Irbil、Rawanduz、Tall Afar、Ayn Zalah和Sinjar地区。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于14时35分将其赶走。

(b) 2001年5月28日12时15分，来自土耳其领空的美国和英国F-14、F-15、“旋风”式和EA-6B型飞机深入伊拉克北部地区领空，共飞行16架次，得到土耳其领空内一架指挥和控制预警飞机支援，飞越了Amadiyah、Aqrah、Dohuk、Irbil、Dokan、Ayn Zalah、Tall Afar、Sinjar和Mosul地区。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于15时15分将其赶走。

(c) 2001年5月29日12时30分，来自土耳其领土的美国和英国F-14、F-15、F16、“旋风”式和EA-6B型飞机，深入伊拉克北部地区领空，共飞行12架次，得到土耳其领空内一架指挥和控制预警飞机支援，飞越了Zakho、Dohuk、Irbil、Mosul、Aqrah、Tall Afar、Sinjar和Amadiyah地区。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于15时30分将其赶走。

(d) 2001年6月4日11时18分，来自土耳其领土的美国和英国F-14、F-15、F16、“旋风”式和EA-6B型飞机深入伊拉克北部地区领空，共飞行16架次，得到土耳其领空内一架指挥和控制预警飞机支援，飞越了Dohuk、Ayn Zalah、Tall Afar、Sinjar和Irbil地区。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于13时50分将其赶走。

(e) 2001年6月5日11时50分，来自土耳其领土的美国和英国F-14、F-15、F16、“旋风”式和EA-6B型飞机深入伊拉克北部地区领空，共飞行18架次，得到土耳其领空内一架指挥和控制预警飞机支援，飞越了Amadiyah、Dohuk、Aqrah、Zakho、Ayn Zalah、Tall Afar、Sinjar、Rawanduz和Mosul地区。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于14时50分将其赶走。

(f) 2001年6月6日10时35分,来自土耳其领土的美国和英国F-14、F-15、F16、“旋风”式和EA-6B型飞机,深入伊拉克北部地区领空,共飞行16架次,得到土耳其领空内一架指挥和控制预警飞机支援,飞越了Mosul、Irbil、Dohuk、Tall Afar、Zakho、Amadiyah、Aqrah和Ayn Zalah地区。我国的防空部队进行自卫,迎击来犯飞机,并于11时10分将其赶走。

(g) 2001年6月7日12时,来自土耳其领土的美国和英国F-14、F-15、F16、“旋风”式和EA-6B型飞机,深入伊拉克北部地区领空,共飞行16架次,得到土耳其领空内一架指挥和控制预警飞机支援,飞越了Amadiyah、Mosul、Irbil、Dohuk、Sinjar、Tall Afar和Ayn Zalah地区。我国的防空部队进行自卫,迎击来犯飞机,并于15时30分将其赶走。

(h) 2001年6月11日11时30分,来自土耳其领土的美国和英国F-14、F-15、F16、“旋风”式和EA-6B型飞机深入伊拉克北部地区领空,共飞行16架次,得到土耳其领空内一架指挥和控制预警飞机支援,飞越了Amadiyah、Dohuk、Mosul、Irbil、Aqrah、Sinjar和Rawanduz地区。我国的防空部队进行自卫,迎击来犯飞机,并于14时35分将其赶走。

2. 在南部地区,共飞行264架次,时速720至780公里,高度9000至13000米高度,情况如下:

(a) 2001年5月26日23时15分,来自沙特的美国和英国的F-15、F-16、“旋风”式和EA-6B型飞机,深入伊拉克南部地区领空。这些飞机从沙特领土起飞共4架次,得到沙特领空以内一架指挥和控制预警飞机支援,飞越了Busayyah和Salman地区上空。我国的防空部队进行自卫,迎击来犯飞机,并于23时45分将其赶走。

(b) 2001年5月27日21时20分,来自沙特和科威特领土的美国和英国F-14、F-15、“旋风”式和EA-6B型飞机,深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行16架次,其中从沙特领土起飞14架次,得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援,从科威特领土起飞取道非军事区2架次,得到科威特领空内一架E-2C型指挥和控制飞机的支援,飞越了Lasaf、Busayyah、Shinafiyah、Basrah、Samawah、Diwaniyah和Taqaqanah地区。我防空部队采取自卫行动,迎击来犯飞机,于23时45分将其赶走。

(c) 2001年5月28日22时35分,来自沙特和科威特领土的美国和英国F-14、F-15、“旋风”式和EA-6B型飞机,深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行19架次,其中从沙特领土起飞12架次,得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援,从科威特领土起飞取道非军事区7架次,得到科威特领空内一架E-2C型指挥和控制飞机的支援,飞越了Basrah、Nasiriyah、Amarah、Hayy、Qal' at

Sukkar、Samawah、Jalibah、Lasaf 和 Artawi 地区。我防空部队采取自卫行动，迎击来犯飞机，于 23 时 55 分将其赶走。

(d) 2001 年 5 月 29 日 22 时 15 分，来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、“旋风”式和 EA-6B 型飞机，深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 14 架次，其中从沙特领土起飞 8 架次，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，从科威特领土起飞取道非军事区 6 架次，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援，飞越了 Basrah、Nasiriyah、Samawah、Najaf、Diwaniyah、Qal' at Salih、Amarah 和 Lasaf 地区。我防空部队采取自卫行动，迎击来犯飞机，于 23 时 30 分将其赶走。

(e) 2001 年 5 月 30 日 21 时 5 分，来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、“旋风”式和 EA-6B 型飞机，深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 15 架次，其中从沙特领土起飞 12 架次，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，从科威特领土起飞 3 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Basrah、Nasiriyah、Jalibah、Amarah、Lasaf、Qal' al Sukkar、Havy、Diwaniyah、Najaf 和 Nukhayb 地区上空。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于 24 时将其赶走。

(f) 2001 年 6 月 2 日 10 时 30 分，来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-15、“旋风”式和 EA-6B 型飞机，深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 7 架次，其中从沙特领土起飞 4 架次，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，从科威特领土起飞 3 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Busayyah 和 Jalibah 地区上空。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于 12 时 30 分将其赶走。

(g) 2001 年 6 月 5 日 8 时 20 分，来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、F-18、“旋风”式和 EA-6B 型飞机，深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 53 架次，其中从沙特领土起飞 28 架次，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，从科威特领土起飞 25 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Busayyah、Shatrah、Rifa' i、Salman、Diwaniyah、Najaf、Nasiriyah、Samawah、Ashbajah、Lasaf、Shinafiyah、Amarah、Qurnah、Havy、Basrah、Hashimiyah、和 Taqtaqanah 地区上空。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于 12 时将其赶走。

(h) 2001 年 6 月 6 日 8 时 20 分，来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、F-18、“旋风”式和 EA-6B 型飞机，深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 37 架次，其中从沙特领土起飞 12 架次，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，从科威特领土起飞 25 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军

事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Basrah、Nasiriyah、Samawah、Amarah、Diwaniyah、Najaf、Qal' al Salih 和 Hashimiyah 地区上空。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于 11 时 30 分将其赶走。

(i) 2001 年 6 月 7 日 10 时 25 分，来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、F-16、“旋风”式和 EA-6B 型飞机，深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 38 架次，其中从沙特领土起飞 12 架次，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，从科威特领土起飞 26 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Nasiriyah、Basrah、Samawah、Amarah、Qal' al Salih、Qal' al Sukkar、Jalibah、Salman 和 Shinafiyah 地区上空。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于 12 时 5 分将其赶走。

(j) 2001 年 6 月 10 日 10 时 40 分，来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、F-16、F-18、“旋风”式和 EA-6B 型飞机，深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 30 架次，其中从沙特领土起飞 12 架次，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，从科威特领土起飞 18 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Basrah、Nasiriyah、Samawah、Najaf、Diwaniyah、Amarah、Salman、Qal' al Sukkar 和 Jalibah 地区上空。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于 12 时将其赶走。

(k) 2001 年 6 月 11 日 9 时 35 分，来自沙特和科威特领土的美国和英国 F-14、F-15、F-16、F-18、“旋风”式和 EA-6B 型飞机，深入伊拉克南部地区领空。这些飞机共飞行 31 架次，其中从沙特领土起飞 10 架次，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，从科威特领土起飞 21 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Qurnah、Nasiriyah、Samawah、Amarah、Ma' aniyah、Ashbahjah、Lasaf 和 Shinafiyah 地区上空。我国的防空部队进行自卫，迎击来犯飞机，并于 11 时将其赶走。

这些侵略行径显示出美利坚合众国和联合王国对伊拉克一贯采取的敌对态度。1992 年以来，这已经成为一贯政策，旨在破坏伊拉克主权、独立和领土完整，系统地蓄意毁灭伊拉克的生命、基础设施和民用设施。美国和英国官员接二连三的讲话都证实了这项政策。

伊拉克政府断然拒绝美利坚合众国和联合王国单方面决定强加的、毫无合法依据的两个所谓禁飞区。伊拉克拒绝这一非法决定造成的一切后果，特别是这两个国家为证明对我国进行军事侵略有理而利用的站不住脚的借口。

沙特阿拉伯、科威特和土耳其对美国 and 英国方面提供后勤支援，使其成为侵略伊拉克的主要同伙，因此它们要根据国际法承担国际责任。包括对这些非法行径所造成的人员和物质的损失和破坏予以全面赔偿的责任。

伊拉克政府再次呼吁参与这种侵略行为的各国不再进行国际法所禁止的这种行为，即侵犯伊拉克主权、严重危及伊拉克的安全与完整、并对国际和平安全构成直接的严重威胁。

伊拉克政府谴责针对伊拉克目标和设施发动的这些侵略行为，促请你履行[宪章]赋予你的与维持国际和平与安全有关的职责，对有关国家政府进行干预，以使劝说它们停止、终止和不再对一个独立的主权国家不断发动毫无理由的侵略。

伊拉克共和国副总理兼代理外交部长

塔里克·阿齐兹(签名)

---